


Service de guides-interprètes
valable: **2012**

L'Office de Tourisme de la Ville de Munich met à votre disposition – sur simple demande – des guides-interprètes expérimentés pour vous accompagner dans vos visites. Ce service est disponible dans un choix de 29 langues.

Voici comme exemples quelques itinéraires possibles :

- **Visite guidée de la ville en autocar** (durée environ 2 heures)
- **Promenade à pied** dans les vieux quartiers de la ville (maximum 25 personnes par groupe)
- **Visite de la ville en car en combinaison avec une visite à pied** de la vieille ville ou, par exemple, avec la visite guidée du château de Nymphenburg (durée 3 à 4 heures)
- **Visite guidée de musée, château, église** (maximum 25 personnes, durée 1 ½ à 2 heures)
- Il est possible de procéder à des **arrangements individuels** avec le guide pour les horaires et les lieux visités. Nous prenons en compte les demandes spécifiques.

En demandant la présence d'un guide à l'Office du Tourisme de Munich, vous acceptez de respecter les **tarifs officiels et les conditions de règlement** suivants :

Tarifs indiqués en Euros

(pour des heures consécutives, sans entrées ou frais d'autocar)

La TVA (19 %) n'est pas comprise dans les tarifs indiqués et y est ajoutée dans le cas échéant.

	tarif en allemand	tarif autres langues	tarif deux langues
jusqu'à 2 heures	109	115	140
jusqu'à 3 heures	125	135	160
jusqu'à 4 heures	140	155	180
jusqu'à 5 heures	160	180	205
jusqu'à 6 heures	175	200	225
jusqu'à 7 heures	195	225	255
jusqu'à 8 heures	210	245	275
supplément par heure entamée :	20	25	25

Excursion à la journée

jusqu'à 11 heures d'excursion, repas compris	250	290	320
supplément par heure entamée :	20	25	25

Supplément de nuit : de 22h00 à 6h00 15 euros par heure entamée (somme fixe)

Un transfert de l'aéroport à Munich ou dans le sens inverse sera calculé comme une visite de la ville de 3 heures, plus frais de transport pour le guide.

Pour un **transfert dans Munich**, le prix de base est calculé sur **2 heures**.

Si le point de rendez-vous est à l'extérieur de Munich, il y a des frais supplémentaires.

Vous accepterez les **conditions** suivantes:

Le groupe est tenu de payer le guide en espèces sitôt la visite terminée. Les éventuels tarifs d'admission devront être payés sur place directement par le groupe.

En cas de virement le guide vous envoie une facture qu'il faut payer 6 jours avant la date de la visite guidée; les frais bancaires sont à la charge du commanditaire.

En règle générale et conformément au §19 de la loi allemande sur la T.V.A., nos guides sont considérés fiscalement comme petites entreprises et ne sont pas soumis à la T.V.A. Dans certains cas cependant, le guide peut ajouter la T.V.A. à sa note d'honoraires.

Pour le cas où les conditions de paiement ne seraient pas respectées, le guide est autorisé à annuler la visite.

En cas de non-présentation du groupe au lieu et à la date convenus, ou en cas d'annulation trop tardive, le guide est en droit de recevoir ses honoraires du commanditaire.

Le même règlement vaut pour la compagnie d'autocars.

Pour les visites de deux ou trois heures, une annulation sans indemnité est possible, à condition d'en informer le guide dans un délai d'au moins **3 jours** avant la date fixé. Pour des visites qui durent plus de trois heures, ce délai est d'au moins **5 jours**.

En cas de **retard**, la visite ne peut pas être prolongée en général; le guide est tenu d'attendre le groupe sur place pendant une heure, au terme de laquelle ses honoraires devront lui être versés que la visite ait été faite ou non.

Nous pouvons vous procurer un autobus pour votre visite sur demande. Le tarif est calculé en fonction de la capacité du bus, de l'heure, de la saison touristique, de la durée du trajet et du kilométrage (environ 220 à 340 euros).

Les compagnies d'autobus demandent généralement à être prévenues longtemps à l'avance de tout changement ou annulation. Nous vous recommandons donc de vous arranger au préalable directement avec la compagnie sur les conditions de location du véhicule afin d'éviter autant que possible tous suppléments éventuels.

Nous attirons votre attention sur le fait que votre demande doit mentionner votre adresse, la date, l'heure, la langue, la durée, le nombre de personnes et le lieu de rendez-vous, et nous parvenir au minimum 8 jours ouvrables avant la date souhaitée.

Pour de plus amples informations concernant les curiosités de la ville, veuillez visiter notre site internet : www.muenchen-tourist.de

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter :

Tél. +49 89 23 33 02 04 et +49 89 23 33 02 34

Réservations :

télécopie : + 49 89 23 33 03 37

e-mail : gf.tam@muenchen.de

Office du Tourisme de la ville de Munich
Service de guides
Sendlinger Strasse 1
80331 München

(06/11 – sous réserve de modifications)